

## РАСПРАВЕ И ЧЛАНЦИ

### SUSTAV U SUFIKSALNOJ TVORBI GLAGOLA\*

STJEPAN BABIĆ

Filozofski fakultet, Zagreb

UDK 808.61/.62—25

Izvorni naučni rad

Poznato je da je u slavenskim jezicima sufiksalna tvorba osnovni i dominantni tvorbeni način. U glagola je veoma značajna i prefiksalsna tvorba, što u imenica i pridjeva nije, pa iako su sasvim novi glagoli relativno rijetki, ipak je njihova sufiksalna tvorba razgranata i bogata, slaba je samo prefiksalsno-sufiksalna.

Da bismo mogli uspoređivati tvorbu u slavenskim jezicima, djelomično ili u cjelini, potrebno ju je prije proučiti u pojedinim jezicima i pokazati u čemu je njezin sustav.

Kad se glagoli hrvatskoga književnog jezika skupe u cjelini i prouči njihova sufiksalna tvorba, onda takvi podaci pokazuju da sufiksalna tvorba ima 61 sufixs:

1. -ačiti: *šegáčiti*;
2. -adísati: *bojádísati*;
3. -akati: *bacákati (se)*, *ljubákati (se)*, *varákati*...
4. -arati: *klopàrati*, *lupàrati*, *mlatàrati*, *vucàrati (se)*;
5. -ariti: *krstàriti*, *krvàriti*, *životàriti*...; *škrtàriti*; *vucàriti (se)*;
6. -asati: *bjelàsati se*;
7. -atati: *nogàtati*, *šakàtati*; *glumàtati*, *klimàtati*, *lomàtati*;
8. -ati: *kàpati*, *komàdati*, *vèslati*...; *ravnati*, *svjètlati*, *jèdrati*...; *kurikati*, *bògmati se*, *cmókati*...
9. -avati: *opravdàvati*, *razvedràvati*, *upozoràvati*...
10. -cati: *jürcati* (M. Božić);
11. -čariti: *ljenčàriti*;
12. -čati: *méčati*, *búčati*, *cičati*...
13. -čiti: *cìgānčiti*, *pàstīrčiti*, *stràžārčiti*...
14. -esati: *šepèsati*;
15. -etati: *čekètati*, *klepètati*, *regètati*, *zvekètati*; *lupètati*;
16. -evati (ujem): *bìčevati*, *kraljèvati*, *stupnjèvati*...
17. -evati (-evam): *dolijèvati*, *nalijèvati*, *zaliyèvati*...

\* Referat na XI kongresu slavista Jugoslavije (Sarajevo, oktobar 1935).

18. -ficirati: *kinoficirati, radioficirati*;
19. -ičiti: *sumnjičiti*;
20. -ificirati: *elektrificirati, klasificirati, rusificirati*...
21. -ijevati: *oskudijevati; sažalijevati*;
22. -ikati: *vozikati*;
23. -ikovati: *jädikovati*;
24. -injati: *glavinjati, grominjati, mravinjati, plaminjati, praminjati*;
25. -irati: *filtrirati, galopirati, telefonirati*..., *duplirati, ludirati se*;
26. -isati: *kaläjisati, krünisati, majmünisati*..., *hvalisati se*;
27. -iti: *gospodäriti, stražäriti, kumiti*..., *bijeliti, bistriti, crniti*..., *izgöniti, preoblächiti, dovöziti*...
28. -ivati (-ujem): *prebacivati, prekoračivati, razmahivati*...
29. -ivati (-ivam): *ütkati > utkivati, otkövati > otkivati, potkivati*...
30. -izirati: *diftongizirati, kanalizirati, katalogizirati*..., *banalizirati, centralizirati, modernizirati*...
31. -jakati: *moljakati, seljakati (se), željakati*;
32. -jati: *sünčati (se), glavíčati (se), müčati*..., *blėjati, brújati, hüjati*..., *näčinjati, näginjati, näpinjati*...
33. -javati: *kažnjávati, razveseljávati, upotrebljávati*...
34. -jeti: *stüdjati se; bijeljati, crnjati, žütjeti*...
35. -jivati: *izgrađivati, razmučivati, navaljivati*...
36. -jukati: *očüjkati*;
37. -karati: *bičkärati; lupkärati, piskärati, puckärati*...
38. -kariti: *leškärati, troškärati*;
39. -kati: *cjènkati se; hükati, cijükati, gákati*..., *bürkati, govörkati, gürkati*...
40. -ketati: *blekètati, mekètati, vekètati; puckètati, šušketati*;
41. -kivati: *osluškivati, prešutkivati, zapitkivati*...
42. -kovati: *žëljkovati*;
43. -nuti: *užásnuti; šäpnuti, güknuti, zijévnuti*..., *gřknuti, güsnuti se, mëknuti*...
44. -osati: *šakösati (I. G. Kovačić), žigösati*;
45. -otati: *brbötati, cvokötati, klopötati, štropötati, topötati*...
46. -ovati: *banövati, putövati, škölovati*..., *gladövati, öbilovati, samövati*..., *kupövati*,
47. -sati: *plämsati*;
48. -šati: *göršati (I. Velikanović)*;
49. -tati: *brèktati, këvtati, kliktati*...
50. -ucati: *dremücati, gegücati, kašljücati*...
51. -uckati: *brbljücati, dremücati, gegücati*...
52. -udati: *krivüdati*;
53. -ukati: *kucükati (Ogrizović), pijükati „pomalo piti” (Božić), svirükati (Pavičić), zviždükati*;
54. -uljiti: *dimüljiti, pišüljiti, pjevüljiti, škipüljiti*;
55. unuti: *cjelünuti*;
56. -usati: *drümüsati*;

57. -ušati: *pjenušati (se)*;  
 58. -ušiti: *pjenušiti se, pjevušiti, skorušiti se, sparušiti se*;  
 59. -uškati: *ljuljškati (se), pjenuškati, valjškati se*;  
 60. -utati: *hripùtati, skakùtati, srkùtati, šapùtati, škripùtati*;  
 61. -vati: *izùvati, dobívati, dolívati ...*

U jednom su smislu svi ti sufiksi dio tvorbenoga glagolskog sustava iako već prva provjeravanja pokazuju da svi ne sudjeluju podjednako u tvorbenom sustavu jer svi nisu jednako plodni. Jedno značenje za tvorbeni sustav imaju veoma plodni sufiksi kao što su *-ati, -iti, -jeti, -kati, -uckati* i drugi plodni, a sasvim drugo oni kojima je izveden samo po jedan glagol kao što su *-sati, -asati, -esati ...*

Tvorbeni sustav ne treba tražiti na cijelom tvorbenom području, nego samo na području plodne tvorbe. Ako uključimo plodnost, odmah otpadaju sufiksi koji su se ostvarili samo u nekoliko glagola (ovdje 1 do 5). Takvih sufiksa ima 32, (svi kojima primjeri završavaju sa ;).

Zatim otpadaju svi nesumnjivo neplodni. Takvih sufiksa ima 8: *-ariti, -čati, -evati (-evam), -isati, -ivati (-ivam), -jati, -otati, -vati*.

Imperfektivizacijska je tvorba veoma brojna i različita, ali je plodna samo sufiksima *-avati, -javati, -ivati, -jivati*, o čemu će još biti riječi, pa su svi ostali sufiksi u imperfektivizacijskoj tvorbi neplodni. To su sufiksi *-evati (-evam), -jati* u tipovima *nāčinjati, nāginjati, nāpinjati, spominjati ...*, *-ivati (-ivam)* i *-vati*.

Broj glagola na *-ati* s prezentom na *-im, bježati, bježim*, ograničen je, ne povećava se, a to znači da su neplodni i svi sufiksi na *-ati* koji imaju prezent na *-im*. Takav je sufiks *-čati* i *-jati* u tipu *blējati, brújati, hújati ...*

Sufiks *-jati* u odimeničkoj tvorbi sinoniman je sa sufiksom *-ati* s nagoviještenom komplementarnom raspodjelom, ali nepotpuna ispitivanja pokazuju da je neplodan.

Sufiks *-otati* veoma je ekspresivan sufiks i nije dovoljno jasno zašto nije plodan. Provjeravanje pokazuje da u rječnicima ima zapisano još nekoliko takvih glagola, ali oni ili nemaju hrvatskih upotrebnih potvrda ili su veoma rijetki po upotrebi: *bobotati* (Matoš), *stropotati* (V. Novak, Stj. Kranjčević).

Uz tri navedena glagola na *-ariti* u građi su se našla još dva nova: *rijedak šegrtáriti* i *frkárítiti* (očito iz žargona) pa se, zasad, može reći da je *-ariti* neplodan sufiks.

Sufiks *-isati* u hrvatskom se jeziku normalno ne upotrebljava pa onih nekoliko tvorenicu ili su izrazito ekspresivne kao *majmunísati, hválísati se* ili imaju normativne prigovore pa se umjesto *kalájísati* preporučuje *kòsitriti*, umjesto *krúnísati* — *krúniti* pa i *majmunírati* umjesto *majmunísati*.

Ostali su sufiksi slabije ili jače plodni. Njima se glagoli tvore od imeničkih, pridjevnih, usklićnih i glagolskih osnova, od ostalih osnova

tvorba nije plodna, što je i bez posebnog obrazlaganja razumljivo. Ako te sufikse prikazemo na tabeli, onda dobivamo ovakvu sliku (znak × označuje da tvorba nije plodna, a podatak je dan zbog potpunosti):

Redni broj	sufiks	im.	prid.	uskl.	glag.
8.	-ati	+	+	+	×
27.	-iti	+	+		×
46.	-ovati	+	+		×
16.	-evati	+			
13.	-čiti	+			
25.	-irati	+	×		
30.	-izirati	+	+		
20.	-ificirati	+			
34.	-jeti	×	+		
49.	-tati			+	
39.	-kati	×		+	+
43.	-nuti	×	×		+
9.	-avati				+
33.	-javati				+
28.	-ivati				+
35.	-jivati				+
3.	-akati				+
37.	-karati	×			+
41.	-kivati				+
50.	-ucati				+
51.	-uckati				+

Već ta slika pokazuje određeni sustav jer se s jedne strane sufiksima kojima se glagoli tvore od imenica ne tvore od glagola, i obratno, a kad se jednim sufiksom i tvore glagoli od različitih osnova, onda je već to sustavni odnos jer je sigurno da glagoli tvoreni od različitih kategorija osnova ne mogu značiti isto. To pokazuju i ova opća značenja:

— glagoli izvedeni od imenica u uopćenom značenju označuju neku radnju u vezi sa značenjem osnovne imenice, npr.

*komadati* → *odvajati na komade*,

*sunčati (se)* → *izlagati (se) suncu*,

*loptati se* → *igrati se loptom...*;

— glagoli izvedeni od pridjeva tvore uglavnom tri značenjske skupine:

a) činiti što u skladu sa značenjem pridjevske osnove,

npr. *bijeliti* → *činiti što bijelim*,

b) postajati onim ili onakvim što znači pridjevna osnova,

npr. *bijeljati* → *postajati bijel*,

c) biti onim što znači pridjevna osnova, npr.

*revnovati* → *biti revan*;

— glagoli izvedeni od usklikova znače odavati taj usklik, javljati se tim usklikom, npr. *gákati* → *javljati se usklikom ga*;

— glagoli izvedeni od glagola mogu značiti samo modifikaciju glagolske radnje s obzirom na vid i način vršenja glagolske radnje ili značenje ili na jedno i drugo.

Važno je dakle za sustav odrediti što znači kad se glagoli tvore s više sufiksa od iste kategorije osnova. Tu se može očekivati različita raspodjela i u tome bi trebao biti sustav.

No upravo sustavni prikaz raspodjele u prvoj kategoriji, u tvorbi glagola od imenica, teško je prikazati, ne zato što ne bi postojao, nego zato što ta kategorija nije dovoljno istražena da bi se mogao dati određen sud. Zasad se sustavna raspodjela samo nazire.

S obzirom na sklonidbene tipove osnovâ ne zapaža se sustavna raspodjela jer ti sufiksi dolaze na osnove svih rodova i svih sklonidbenih tipova.

Svi su izvedeni glagoli nesvršeni.

U tvorbi glagola sufiksom *-ati* nema osnova koje znače živo biće, dok su u tvorbi sufiksom *-iti* takve osnove česte, a ima ih i sa sufiksima *-ovati/evati*.

Sufiks *-ovati* u suplementarnoj je raspodjeli sa sufiksom *-evati*; sufiks *-ovati* dolazi iza osnova koje završavaju nepalatalnim suglasnikom, a *-evati* palatalnim. Kako je *-evati* slabo plodan, a *-ovati* plodniji, on se širi na račun *-evati* pa uz *božicevati* potvrđeno je i *božičovati*, a samo *pašovati*, *kortešovati*, *linčovati*.

Sufiksi *-irati*, *-izirati*, *-ificirati* dolaze na strane osnove, a samo iznimno na domaće, a ostali sufiksi na domaće i strane. Sufiks *-ificirati* ima specifično značenje, a raspodjela *-irati* i *-izirati* nije još proučena, zapaža se da *-izirati* dolazi najčešće iza stranih osnova koje završavaju sonantom.<sup>1</sup>

Sufiks *-čiti* znači isto što i *-iti*, slabo je plodan, a koliko u novije vrijeme postoje plodniji, dolazi na osnove koje završavaju sonantom.<sup>2</sup>

Sustav u raspodjeli sufiksa *-iti* i *-ovati* mogao bi biti u značenju, izvedenice sa sufiksom *-iti* pokazuju veću lepezu značenja nego sa sufiksom *-ati*, a u opreci sa sufiksom *-ovati* malazimo i ovakve razlike:

*hrvátiti, srbítiti* → *praviti, činiti Hrvatom, Srbinom*

*hrvatovati, srbovati* → *naglašeno se vladati kao Hrvat, Srbin,*

ali za precizan odgovor potrebna su još posebna istraživanja. Taj zadatak ostavljam za posebnu priliku.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Osnova te raspodjele očito neće biti naša, nego je uvjetovana stranim jezicima koji imaju taj sufiks. U njemačkom je *-isieren* obvezatan u nekih posuđenih pridjeva koji završavaju na -l: *neutralisieren, zentralisieren, liberalisieren, sterilisieren, mobilisieren*...

<sup>2</sup> Slična se raspodjela zapaža i u sufiksima *-ić: -čić, -ina: -čina, -anin: -čanin*.

<sup>3</sup> Semantičke grupe kao što ih iznosi V. D. Kaljuščenko u članku *Опыт типологии отсубстантивных глаголов, Съоставительно языкознание*, god. IX. br. 2, Sofija, 1984, str. 5—13, pokazuju da će posao biti velik, a nije sigurno da će to biti dovoljno.

Raspodjela sufiksa u otpridjevnoj tvorbi prilično je jasna.

Sufiksom *-ati* glagoli se tvore uglavnom od komparativa: *kráčati*, *měkšati*, *ječati*, *lákšati*, *ljěpšati*, ali je ta tvorba slabo plodna.

Sufiksom *-iti* tvore se glagoli koji znače 'činiti onim što znači pridjevna osnova', npr. *bijeliti* → *činiti bijelim*. Sufiksom *-jeti* 'postajati onim što znači pridjevna osnova', npr. *bijeljeti* → *postajati bijel*. Budući da su u osnovi uglavnom netvorbeni opisni pridjevi a ta je kategorija veoma ograničena i taj je tip slabo plodan.

Zapaža se da sufiks *-iti* potiskuje sufiks *-jeti* s nekoliko razloga:

a) što katkada nema semantičkih razloga za opreku *činiti* ≠ *postajati*,

b) što i *-iti* s česticom *se* ostvaruje značenje 'postajati', npr. *čistiti se* → *postajati čist*,

c) što se zbog morfoloških i fonoloških razloga često oblici neutraliziraju, npr. *črnio* od *črniti* i *črnjeti*, *črnim* od *črniti*, *črnim* od *črnjeti*,

d) što je *-iti* plodniji sufiks pa potiskuje manje plodnijega, što je opća pojava u tvorbi.

Zbog toga se u jezičnosavjetničkim djelima ističe da razliku treba čuvati jer je semantički nužna.<sup>4</sup>

Glagoli izvedeni sufiksom *-ovati* od pridjeva znače uglavnom 'biti a', npr. *revnovati* → *biti revan*.

Kao što tabela pokazuje, u tvorbi glagola od uzvika plodna su tri sufiksa: *-ati*, *-kati* i *-tati*. Raspodjela tih sufiksa prilično je određena.

Sufiks *-kati* dolazi na osnove koje završavaju samoglasnicima i suglasnicima, a sufiksi *-ati* i *-tati* suglasnicima, i to prvenstveno suglasnikom *k*, na koje ne može doći sufiks *-kati*: *bogmati se*, *cmokati*, *kucati*, *pljucati*, *škljocati*..., *brektati*, *ciktati*, *coktati*, *kljktati*, *puk-tati*...

Sufiks *-tati* dolazi i iza udvojenih osnova bez obzira završavale na samoglasnik ili suglasnik. Pri tome u drugom dijelu osnove može biti izostavljen drugi suglasnik: *blebětati*, *bobětati*, *gugūtati*, *kihótati*, *klókòtati*, *kokòtati*, *krekětati*...

Uz to je sufiks *-kati* plodan, *-tati* slabije plodan, a *-ati* slabo plodan pa kad bi mogla doći sva tri, u novim će tvorbama doći sufiks *-kati*.

U tvorbi glagola od glagola plodno je 11 sufiksa s prilično jasnom raspodjelom.

Sufiks *-nuti* služi za perfektivizaciju, tj. njime se od nesvršenih glagola tvore svršeni, jednokratni, npr. *máhati* > *máhnuti*, *kucati* > *kücnuti*, *zjěvati* > *zjěvnuti*... Ta je tvorba ograničeno plodna jer kao osnove dolaze uglavnom osnove glagola V. vrste.

<sup>4</sup> Usp. Lj. Jonke, *Književni jezik u teoriji i praksi*, Zagreb, 1965, str. 434. i 435, Z. Vince, *Ona ga je ocrnila ili ocrnjela*, *Jezik*, III, Zagreb, 1955, str. 152—155.

Sufiksi *-avati*, *-javati*, *-ivati*, *-jivati* služe za perfektivizaciju, tj. pomoću njih tvore se od perfektivnih glagola imperfektivni s prilično jasnom raspodjelom:

ako osnova ima kratak naglasak, onda dobiva sufikse *-avati* i *-javati*: *razvedriti* > *razvedrávati*, *oprávdati* > *opravdávati*, *kázniti* > *kažnjávati*...

ako osnova ima dug naglasak, onda dobiva *-ivati*, *-jivati*: *dobáciti* > *dobacívati*, *dopísati* > *dopisívati*, *izgráđiti* > *izgrađívati*...

Raspodjela sufiksa *-avati* i *-ivati* s jedne strane i *-javati*, *-jivati* s druge uvjetovana je glasovnim i kategorijskim kriterijima i potpuno je određena, uz sasvim neznatna kolebanja, ali bi bilo preopširno da se to ovom prilikom potanje prikazuje.<sup>5</sup>

Valja samo napomenuti da se raspodjela tih sufiksa prema naglasku osnovnoga glagola ostvaruje u oko 70 do 30 posto primjera pa ostaje da se istraži raspodjela do kraja. Nekoliko dosadašnjih pokušaja da se i taj ostatak objasni ostalo je bez uspjeha, samo se naslućuje da bi se raspodjela mogla kriti u glagolskim vrstama osnovnih glagola i/ili u glasovnim razlozima.

Sufiksima *-akati*, *-kati*, *-karati*, *-kivati*, *-ucati*, *-uckati* izvode se glagolske umanjenice, tj. glagoli koji znače da se radnja vrši u manjoj mjeri od prosječne, normalne radnje, malo po malo, sitno, u malim, kratkim pokretima, sa slabijim intenzitetom, lagano. Obično su uz ta značenja povezana i razna osjećajna značenja, posebne stilske vrijednosti.

Deminutivni se glagoli tvore od prezentske osnove nesvršenih glagola, jedino se sufiksom *-kivati* tvore i od svršenih, različito prema vrstama,<sup>6</sup> ali tako da je u svima zastupana V. vrsta, a većinom i IV.

*-akati* od IV. i V.

*-kati* od I., IV., i V.

*-karati* od V.

*-kivati* od II., III., V. i VI.

*-ucati* od I., IV. i V.

*-uckati* od I., III., IV. i V.

Uz to razlika postoji u plodnosti i na značenjskoj razini.

Plodni su sufiksi *-kati* i *-uckati*, a ostali su slabije ili su slabo plodni.

Na semantičkoj razini glagoli sa sufiksom *-akati* imaju većinom deminutivno-pejorativno značenje: *bacákati se*, *ljubákati*, *pracákati se*, *tužákati (se)*, *varákati*, *vozákati se*... *-kati* sa značenjem lagane i sitne radnje: *birkati*, *böckati*, *čěškati*, *čupkati*, *děrkati*, *gürkati*, *přpkati*...

<sup>5</sup> Obradena je u knjizi S. Babić, *Tvorba riječi u hrvatskom književnom jeziku* (u tisku), § 1807—1815.

<sup>6</sup> Pod vrstama se misli na sustav kakav je uobičajen u hrvatskih gramatičara, a preciznije kako sam iznio u članku *O podjeli glagola na vrste*, *Jezik*, XXVII, str. 139—144.

- karati* uz deminutivno značenje imaju većinom pogrdno značenje: *lupkàrati, piskàrati, puckàrati, šetkàrati, troškàrati*...
- kivati* označuju laganu i sitnu radnju, ali je značajno da su svi glagoli prefigurirani: *osluškvivati, prisluškvivati, postajkvivati, propitkvivati, zapitkvivati*...
- ucati* imaju prema *-kati* nešto jače stilsko obilježje, ali je uz to značajno da je sufiks slabo plodan, potvrde su većinom od hrvatskih pisaca 19. stoljeća: *dremùcati, gegùcati, klimùcati, kradùcati, svjetlùcati*...
- uckati* sa stilski jačom obilježenosti: *brbljùckati, dremùckati, gegùckati, grizùckati, klimùckati, kradùckati*...

Kao zaključak može se reći da sufiksna tvorba glagola nije do kraja istražena pa se sustav ne može pokazati do krajnjih pojednosti niti se sada može izvesti općevažeci zaključak. Nova sufiksna tvorba glagola relativno je rijetka, za razliku od prefiksalne, jer su nove radnje rijetke pa su zato i sasvim novi glagoli koji ih označuju rijetki te se raspodjela ne može lako ustanoviti na novim tvorbama. Trebalo bi ustanoviti sustav zatečenoga stanja, a to je znatno teže jer treba provesti dijakronijska ispitivanja za svaki pojedini glagol kako bi se ustanovila eventualna vremenska raspodjela koja za sustav može biti važna.

Ipak, unatoč tomu i ovako prikazana raspodjela pokazuje da se sustav toliko uočava da se s pravom može tvrditi da postoji. Koliko neki podaci pokazuju ili bi mogli pokazati da sustav nije u sebi potpuno eksplicitan, to proizlazi iz naravi jezika koji u sebi nije potpuno zatvoren sustav, nego samo teži da bude sustav, pogotovu na leksičkom području gdje se prepleću najraznovrsniji utjecaji koji narušavaju potpune sustavne odnose.

## THE SYSTEM OF VERBAL SUFFIXES IN

### Summary

The classification of verbs in Croat literary (standard) language involves the identification of 58 suffixes for the derivation of verbs:

-ačiti, -adisati, -akati, -arati, -ariti, -asati, -atati, -ati, -avati, -cati, -čariti, -čati, -čiti, -esati, -etati, -evati, -ficirati, -ičiti, -ificirati, -ijevati, -ikati, -ikovati, -injati, -irati, -isati, -iti, -ivati (-ivam), -ivati (-ujem), -izirati, -jakati, -jati, -javati, -jeti, -jivati, -karati, -kati, -ketati, -kivati, -kovati, -nuti, -osati, -otati, -ovati, -sati, -šati, -tati, -ucati, -uckati, -udati, -ukati, -uljiti, -unuti, -usati, -ušati, -ušiti, -uškati, -utati, -vati;

Although they all form the verbal system, they are not equally productive and hence they do not participate in the system in the same way. Some of the suffixes are very productive since they yield a large number of new



verbs (-ati, -jeti, -kati, -uckati etc) while others serve only for the derivation of one or two verbs like -asati in *bielasati se*, or *esati* in *šepesati*.

In the provided diagram (+) stands for the unproductive derivation.

Red. br.	sufiksi	im.	prid.	uzv.	gl.
1.	-čiti	+			
2.	-irati	+	(+)		
3.	-ovati	+	+		
4.	-jeti	(+)	+		
5.	-iti	+	+		(+)
6.	-nuti		(+)		+
7.	-ati	+	+	(+)	(+)
8.	-kati	(+)		+	+
9. i 10.	-(j)avati				+
11. i 12.	-(j)ivati				+
13.	-uckati				+

From the above diagram it is possible to draw conclusions as to the productivity of the verbal suffix system, although it is rather difficult to present the system to the full since there are still many unexplored aspects of verbal suffixation processes.

3. Пријављене творбеним чине велики dio tvorbenog bogatstva hrvatskog i/ili srpskog jezika. Nastaju na više tvorbenih načina: sufiksionalnom tvorбом (struja — strujati), prefiksacijom tvorбом (težak — olakšati), prefiksialno-sufiksionalnom tvorбом (bez brana — bezbrani), slaganjem (brana i industrijska — brana-industrijski), složeno-sufiksionalnom tvorбом (visoka planina — visokonplaninski), sastavljanjem (visoko kvalitativan — visokonkvalitativan), srastajno-sufiksionalnom tvorбом (jezike valjuna — jezičvaljenski). Među tvorbenim prijedajskim kategorijama najbrojnija je sufiksionalna tvorba.

3. У анигираном термину једна је ријеч темељна а друге су њене одређнице. Управо према тим одређницама издвојене термине можемо разврстати у двије основне групе:

а) у групу у којој је одређница темељне ријечи једна ријеч, дакле једносљана је, нпр. лећи у брата лећи и

б) у групу у којој је одређница темељне ријечи дшччлана, односно састоји се од више ријечи, нпр. високог главог у којој високог главог, на пљску, у штедљивом на пљску.

\* Реферат на XI конгресу слависта (Сарајево, октобар 1955).